

□座談会△珈琲飲みながら…
第99回芥川賞受賞作家の

新井満氏を囲んで

僕にとって明るいののは神戸

絶望は新潟

△本誌副編集長▽

石阪 春生△画家▽ 藤本 ハルミ△デザイナー▽ 司会／小泉 美喜子

「尋ね人の時間」で、第99回芥川賞を受賞した新井満さんが、九月十四日夜、神戸ポートピアホテル南館レインボールームで開かれた、受賞を祝う会のために夫人と、弦、静、奏ちゃんら、家族と共に神戸へ帰って来た。翌日は家族デー。翌々日の昼下り、旧居留地の大丸レディースサロンで、珈琲飲みながら「新潟―東京―神戸」を語

る。

★夕陽しかない新潟で一〇〇〇人のパーティを開いた

小泉 神戸らしい良いパーティーやったわね。

新井 やあ、どうもありがとうございました。

藤本 東京の方では、受賞記念パーティーのたぐいは、

全部断わっていると聞いているのだけど、そう？

新井 ええ、でも新潟（出身地）ではやりましたけどね。千人のパーティーになりました。

小泉 ヘエーッ、凄いですねエ。

藤本 新潟も喜んでるのよ。こういうこと初めてだから。

新井 それであまりなかったんですよ、千人



神戸を語る新井満さん



新井 満さん

も収容できる所が……。

石坂 えっないんですか!?

新井 それだけ集まったのは初めてなんです。選挙で職員をかけた時を除くと、市民が夜の6時から千人も集まったことはないんです。まあほとんどおばさんでしたけど(笑)。

藤本 このごろみなさん、勉強してはるのよ。

新井 亭主、子供はおいといて(笑)場所は新潟のホテルオークラ。ふるさとですから、ありがたいことに、大変良くしていただいて。あと新潟市の公会堂で講演をやりました。全国から講演の依頼が殺到したのですが、全部断わってそこで最初にやりました。仁義ですから。それで収益の方は、今度坂口安吾文学賞を創設するという話なので、準備金として使っていたことにしました。

藤本 えらいねエ。

新井 だって新潟には、観光の名所というのは何も無い。

石坂 そうやね、本当に何もなかったわ。(笑)

新井 もう夕陽しかない!(笑)。日本海に落ちる夕陽



藤本 ハルミさん

だけがきれいなんです。上越新幹線が開通した時に、頼まれて標語を作ったんですが、それが「朝日に乗って夕陽を見に行こう」。もうこのあたり、日本海沿岸というのはどこへ行っても、夕陽、夕陽といっているわけで……。

藤本 信濃川があるでしょう。

石坂 あれは広いだけで、どろんどろんとして(笑)。

小泉 神戸には絵になる所、たくさんあるけどね。

石坂 観光地やからね。

新井 だから新潟のように何も無い所は、賞でも作るしかない。金沢が泉鏡花賞、小樽が伊藤整文学賞を作り、最近松山が坊っちゃん文学賞を作ったでしょう。賞を作るということは、言わば文化振興なんです。そして経済的にも潤いますよ。例えば賞の発表会の時に人が来る、マスコミが集まる、夜は当然飲みに行き金を落とす。

石坂 なるほど。何かいるわね新潟にも。

新井 そもそも芥川賞だってね、にっばち、二月八月の一番雑誌の売れない時に、てこ入れをしようとして始めたものなんです。つまり文化的なことより、経済的な理由から始まったんですよ。

藤本 私らが新潟と聞くと、政治的なことが思い浮かぶわね。田中角栄とか。神戸だったら海があるし、山があるし、島もある。

石坂 新潟は山がないのが寂しいですよ。すとーんとして、まっ平(笑)。

新井 何にもないという空洞性が、新潟の人間としての基礎にあるわけです。他に何も求めないという、がらんどうなわけです。

石坂 どうしてああいふ風土から、こんな繊細な人が生まれたのかな。神戸だったら、まだわかるんやけどね。

新井 ずっと新潟から出ずにいたら、今の自分にはなっていないですよ。東京にも居たけど、やはり神戸に来たことが自分にとって一番……

石坂 それは何歳の時? こういう場合、年令には非常に重要な意味があると思うんですよ。

新井 えー二十六の時ですね。

石阪 だいたい絵の勉強にしても、ヨーロッパに行くのだったら二十代の時に行け、といわれています。そうしないと風土が身につかない。30歳を越えてパリへ行ってもあまり意味がないということです。26なら影響あるね。

新井 そして、そこで神様方にお会いしたわけです。(笑)

★神戸の神々に出会った外国的カルチャーショック

新井 ようするに、三波春夫という京都の人が(笑)、お客様は神様だといっていますが、神々に出会わないと、人間は然るべき人物になれない、ということなんです。だから僕の場合、神戸でその出会いがあったわけです。

石阪の神、ハルミの神、小泉の神ですね、まさしく(笑)。

新井 26歳の時だし、神戸の街の影響も大きいね。金を全部はたいて、関西旅行をしました。その時間貯めたぐるっと回りましたが、一番感銘をうけたのは、やはり神戸でしたね。ポルトタワーにも登りましたよ(笑)。

おノボリさんでしたから。

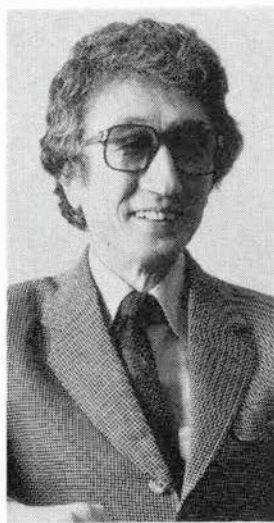
小泉 京都や奈良も行って、どうして神戸だったの。

新井 それはもう神戸が外国だったからですよ。

石阪 外国でしたか。

新井 もっとも日本の風土から離れている所。ここは海外だ。海外に来てしまったと。空気が違うんです。神戸、奈良、京都、大阪、それぞれ違う。

石阪 大阪とは違うわ。我々でも良くわかる。



石阪 春生さん

新井 海に向かって開放されてるんです。僕がどうして上智大学を選んだかという、高校一年になる直前に新潟のいなかの中学生が東京見物に来て、地下鉄で四谷まで来た時、そこでぱっと地下鉄が地上にでたんです。どうして地下鉄が地上を走るんだといぶかって、窓の外を見るとそこには一面、異国的な風景が広がっていた。チャペルなんかがあつて。その時も、あつこれは海外だと思つて。

小泉 まるで国内留学やね(笑)。

新井 そうそう。そして3年後にここに来るだろう、となぜか思つたんです。で正しく3年後に上智に来たわけです。

石阪 それはハイカラ志向があつたわけでしょう。

新井 キザに対する憧れはありました(笑)。

石阪 それは良くわかるわ。

新井 上智はヨーロッパだったわけですよ。

石阪 ああ僕らでもね、関学卒業というの自分にとつて、ものすごく大きいわけですよ。他の大学へ行つていたらまた違つていたと思うんです。上智—関学—神戸の間には、何か通じるものがあるね。

新井 ああそれで石阪夫人は僕のことを、うちの亭主に良く似ているとおっしゃるんですね。じーと僕の目を見てね。それも何だか憎々しげに(笑)。

石阪 そうそう、それでこの人ショックを受けてる(笑)。

新井 僕はね、神戸へ来て画伯に会つてとても安心しました。画伯のフットワークの軽さですね。人間はこういう風に生きることも可能なのだと(笑)。

石阪 僕の先生は重厚なほうなんですけど。

小泉 そうやね小磯先生は。

石阪 やはり画家はああいふ風に：僕も学ばなあかんと思つてるんやけど：なかなか。

藤本 無理やね、神戸の人は。私も良くいわれるもの、先生はもっとデザイナーらしく落ちついて、あまり軽々しいこといったらあかんて。

石阪 どうしてやるね、神戸の人って。

新井 僕は以前週刊誌でいったことがあるのですが、神戸の人は気楽に見える。なぜか。それは「個」が独立しているからだ。つまり神戸はむかしから異人どうしの集まりで、アメリカ人もいればオランダ人もいる。そこでコミュニケーションの場として、パーティーを開く。その時にうまくいくためには「個」が確立されていなければならぬ。神戸の人はそれができています。ところが新潟あたりではそうはいきませんよ。「個」の確立以前に、家だとか土地、縁戚関係とか、いろいろなしがらみが全面に出てきますから。

石阪 なるほどね。

新井 それと、同じ港町でありながら、神戸が横浜と決定的に違うのは、軍事施設がないということですね。向こうはヤンキー、アメリカなんですよね。神戸はヨーロッパ、イギリスですよ。

小泉 神戸は中国航路、欧州航路とつながっています。



右より、神戸で開かれた新井満さんの受賞を祝う会に駆けつけた田辺聖子、新井満、陳舜臣、新井夫人、弦、静、妻ちゃん、筒井康隆の各氏

新井 だからアメリカも良いですが、その元をたどればヨーロッパなんです。本家、本物と直接つながっている港町が神戸なんです。

★「月山」で急に頭に星が落ちてきた…

新井 僕は大阪にもいたんです。電通大阪支社に4年いました。住いは箕面の独身寮で。その時もしょっちゅう神戸に遊びに行っていましたし、奈良へ移ってからも同じです。とうとう住いを神戸に変えました。すると勤務も神戸支社になりました。

小泉 勤めより家が先なんですか。

石阪 そして来るなり森敦先生との出会いで「月山」です。もう急に頭に星が落ちてきたようで…(笑)。

小泉 今度の受賞もそうやね。しこしこたまじめに努力をしている人から見たら、そんなんありという感じやね。

石阪 そうやね、今度絵でも書かれて、また星がどっと落ちてきたら、いったい俺は何をしていたんや、という気持ちになるわ(笑)。

新井 神様はどうも僕のことをね…

藤本 大変気にかけている…。

新井 いや違うんです。あやつり人形のようにいたぶっているというか…(笑)。

石阪 少し受身的なところがありますからね。「月山」を当ててやろうとか、小説で賞を取ってやろうとか、そういう能動性がないわけですよ。

藤本 でもやりかけたら一生懸命やるんじゃないの。

石阪 僕もやっていますよ。星が落ちてこないだけで(笑)。
新井 「ワインカラーのとときめき」の時も本当に突然でした。全然僕のあずかり知らないところで話が決まって、おまえ歌ってみろと。

石阪 野間文芸新人賞を取った時の「ヴェクサシオン・パーティー」で、芥川賞は無理だろうとかいってました。新井 だって野間文芸新人賞を取った後、芥川賞をもらった人は一人もいないんです。

石阪 ああそう
いうわけなんで
すか。

新井 ちようど
一年前の夏「ヴ
エクサシオン」
でほとんど決ま
っていたんです、
芥川賞が。それ
がどんとひっく
り返ってもらい
そこねた。その
瞬間天をあおい
で、神も仏もあるものかと思つた……まあしましよつか。
ところがその「ヴエクサシオン」が去年の12月、野間文
芸新人賞を受賞したでしょう。それだけでも奇跡的。
石阪 というと。

新井 その時の同時受賞、野間文芸賞の方が森敦さんだ
つたんです。10年振りにお書きになった森さんと、初め
て小説を書いた僕とが、師弟で同時受賞。あれは本当に
奇跡のようでした。だから去年の芥川賞の選考委員には、
よくぞあの時落としてくれたと感謝してるんです(笑)。
小泉 今度は小説が映画になりそうやね。

石阪 また星が降るわ(笑)。
新井 映画化とかドラマの話は、いっぱいきてるんです
けど……

藤本 満ちゃんは監督しても、うまいこといきそうやね。
新井 いや餅屋は餅屋だから。成功してないんです
よ、池田満寿夫にしても、村上龍にしても。

石阪 でもこの人、映像やっけてきているから。

小泉 それとは別ですか？

新井 そう、むしろ映画化しないほうがいい。言語でで
きる想像力以上の映像化というのは、不可能ですよ。

藤本 そうやね、無理やね。



左より新井 満さん、藤本ハルミさん、石阪画伯、本誌小泉
旧居留地にあるヴィンセント別室(大丸レディスサロン)にて

小泉 読み手にイメージができあがってしまうからね。
新井 それも100人100様。

小泉 だから映画を見ても、そこがもの足りない、あそ
こがもの足りない、となるのよね。

新井 ですから、100人のうちの1人を満足させる映像は
できませんよ。でも残りの99人は、私のイメージとは全然
違う、というに決まっています。海という言葉一つとって
も、各人各様思い浮かべるものは違うでしょう。

藤本 満ちゃんの本を読んできると、神戸の海というよ
り、新潟の海という感じがするね。

小泉 「アルファベットアヴェニュー」も通して読ん
で、何か寒くなるような、雪の女王が現われたような、
そういう不思議な感じがしましたよ。

石阪 氷がキラキラ輝いているようなね。

小泉 すごく透明感があつて。

新井 それは明るい絶望なんだと(笑)。

藤本 「サンセットビーチホテル」もそうやね。明るい
んだけど絶望があるわ。

新井 僕にとつて明るいというのは神戸で、絶望という
のは新潟なんです(笑)。

石阪 ところでいつごろ藤本さんは出会ったの。

藤本 私のファッションショーの「流れる季節」の時に
小泉さんから紹介されて満ちゃんに音楽頼んだのが最初
やね。

石阪 僕は神戸っ子の誌上で満ちゃんの文と僕のカラー
ジュで出会った「アルファベットアヴェニュー」の時か
な。

新井 76年でしたね。「月山」を作った年です。

石阪 バーボンクラブができたのも、そのころやったね。
藤本 私が東京で開いたショーの時に、満ちゃんに

「ワインカラーのときめき」を歌ってもらったわ。

新井 いや、みなさんにお会いしたのは76年ではありま
せん。前世でお会いしています。間違いない。(笑)

小泉 ではこのへんで、神戸の神々との座談会を終わら
せていただきます(笑)。

ファッショントウンの “活性化”を！

■座談会出席者（敬称略・順不同）

川上 勉（オールスタイル総本社社長）

藤本 一彦（ジャヴァグループ㈱ベベ取締役部長）

松岡 照夫（㈱パール専務取締役）

谷口 桂（エルミー㈱社長）

三浦 幸衛（㈱モードリングダ社長）

小林 新吉（㈱アバン社長）

ファッショナブルな街といえはまず第一に名前の出る街“神戸”。そして新しい海の文化都市としてポर्टアイランドが創られ、新しいファッショナブルな文化の創造が展開されています。16年前に結成されたKFAという母体がこれらの源動力となってきたわけですが、ファッション業界に実際に取り組んでおられる方々にこの16年間を顧み、その動向と今後の展望を話し合っていました。



川上 勉さん

★流通団地という卸売り機能を持ちながら観光に位置するファッショナブルな街、ポर्टアイランド

川上 16年前に“なぜ”KFAが結成されたかという
と、戦後、日本が目まぐるしい高度経済成長を遂げ、国力が
ついた時点で、今度は世界に伸びていくために保護政策から開放
経済政策を取ってゆかなければならない。
そうすると世界の強豪烈国と戦っていく事になるが、その
対応策として神戸そのものを世界に通用する街にしな
ければならない、世界へのファッションの発信基地にし
てゆきたい。それには個々の企業が小競り合いをしてい
てはどうにもならない、各企業がもっと良いところはみ
んで伸ばし、悪い部分はみんなで考えて改善していく



藤本 一彦さん



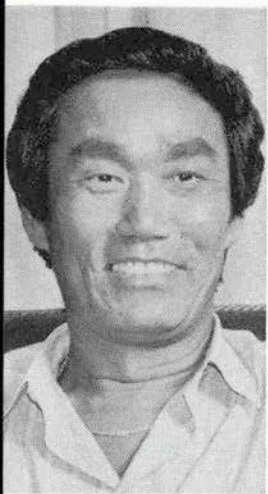
松岡 照夫さん



谷口 桂さん



三浦 幸衛さん



小林 新吉さん

事でお互に世界に通用する力を持つ事が必要である、という主旨から「KOBÉ・FASHION・ASSOCIATION」というものが結成されたわけです。

そして人工島として新たに造ったポート・アイランドに単なるアパレルの流通団地というのではなく、そこに人が住め、食事ができ、リゾートや休息というものができるような、街全体をファッション公園として香り高い文化を創造、リードしていくスペースにしていってあげたい。これは当時の商工会議所が、そのような街づくりにたいへんな貢献をしたという事も特記して、讃えるべきです。

藤本 確かにボーアイの「ファッション・タウン」というものはある種のネーム・バリューのようなものを持っていますね。また実際、良い雰囲気を持っていると思います。展示会の時なんか全国からバイヤーの方が集まってくるんですが、その反響はかなりのものです。まず街を歩いていて嬉しい、そしてまた来たい、という声が多いですね。これはどの企業にとっても絶対にプラスだと言えますよ。

三浦 ファッション都市神戸15年目ですが、私どもは行政の理解があるので、便乗させていただいて(笑)波に乗ってやる事ができるので何かにつけて幸いですね。

西神の駅前に、ファッション配送センターの土地を各メーカーに分けてもらって、当社も千坪程の土地に配送センターを建てますが、裏作業がスムーズに行くのがありがたいですね。

松岡 出張なんかで地方に出で行った時によく耳にするんですが、神戸はすごくイメージが良い、ファッションブルだ、とみなさん言われますね。若い女性なんか神戸に行きたい、って方は多いですね。また神戸もますます発展していつてるんだから我々もそれに乗り遅れないようにしないと…。

藤本 ボーアイ自体で働く事自体に何らかのあこがれを持っているというのが、若い女性にはあるみたいですよ。

ね。＼中身より器＼というわけじゃないけれど、就職シ
ーズンの今は特に感じますね。そして綺麗な場所やオフ
イスで働く事がまず第一の願望で、内容は後回しになっ
てみたいですよ。

小林 ファッションタウンへは、ジャヴァの細川社長に
すめられて＼アバン＼の本社を建て、おかげさまで建
築文化賞までいただきました。何よりこの界隈は美しく
整地されていて気持ちがいい。だから展示会に各地から
いらっしやると評判がいいし、売上げもいい(笑)ので
有難いですね。それに今度は、配送部門を西神に建てら
れるのでラッキーだと感謝していますよ。

谷口 ファッションという言葉の定義が15年前と比
べて広がってるんですよ。当時ファッションと言え
ばそれこそ婦人の服でしか使われてなかったですよ。それ
が現在では消費者を取り巻く総てのものがデザインに工
夫を加えたステイタスとしてのファッションですから
ね。だから神戸市は、こういうふうな時代が必ずやって
来る、という事を見越して、ファッション都市を創造し
たわけだから先見の明があったと思いますね。

小林 ファッションタウンの中で仕事が終わるといつも、
ポートピアホテルのサウナへ行くんです。仕事の疲れを
とってリフレッシュできるんですが、この界限の賑わい
には、もっとこの島にホテルを作って、健康産業が集ま
るといいんじゃないかと思うんですよ。三菱ポートピア
プラザのNASスポーツセンターでも二千人近い会員だ
し盛んですよ。ワールド体育館のスイミング施設もよ
くはやっていますし、この明るい海辺の陽光の中で健康産
業とスポーツ施設、ホテルをもっと増やせば、空港が出
来るわけですし、この島から国際空港へ海のアクセスも
速いし、ますますファッションメーカーへ訪れるお客も、
この島でのんびりしたい長期滞在のお客も増えると思っ
たんですよ。いずれにしても、このファッションタウンは、
日本の中で一番成功したファッション産業街区だと思っ
ますね。

藤本 メーカーの流通団地が、ドライブやデイトコース
になっているという感性の高さを持っているというこ
ろは他に無いでしょうね。

谷口 きっとこんな街は東京のような寄り合い所帯じゃ
造れなかったと思いますよ。その都市の中心地的な街が
問屋の集まりの場所でありながら観光に位置するという
価値を兼ね備えている、というのは非常にユニークな事
であり、特筆すべき新しいものですね。またそういつた
事がこれから先、ファッションを創っていくための最も
大事な根源になっていくんじゃないですか。

藤本 本来、メーカーというのは狩猟型であり、小売店
というのはどちらかといえば農耕型であると思うんです
が、狩猟型のメーカーというのはあくまで商品を持って
売りに行くのが本来の姿ですから、やはり画期的だった
でしょうね。

小林 私はファッションタウンへ専門店の出店はムリだ
と思う。専門店には三宮のような集客力のあるところでや
らないとやってゆけないし、例えばうちでアバンの服を
小売りするのは面白くないと思うんです。神戸の専門店
さんが、いろんなブランドを専門店の確かな目で集めて
楽しい面白い、素敵な店づくりをしてこそお客さんもエ
キサイディングにショッピングできる。うちの商品が一
色では匂いが一色なんです。その辺に専門店とメーカ
ーの差があるんですよ。

川上 神戸のメーカーが共通して持つ個性というもの
があるんですが、何か？ というところは、＼独創性＼、＼個
性＼の研ぎ方がセンスに富んでいて、それが大ぜいの人
たちの関心を集めたんです。たとえば大阪の場合、＼良
かろう、安かろう＼だったんですが神戸の場合、価格で
はなくあくまでも、＼独創性＼であり、＼個性＼であつたわ
けです。

KFAを結成した時に掲げた言葉が、＼今、物量は無
尽蔵に作り出すという事ではなく、創造性を無尽蔵に発
揮して香り高い個性を輝やかせる＼という事だったんで

す。ここからひいては人類の幸福というところまで考えられていたわけです。

★「独創性」「個性」の集団化で、一過性でなく群としてのヒット商品へ

谷口 今、神戸の各メーカーが伸びているというのも、神戸らしいイメージにふさわしい神戸らしい商品が創られ、それが神戸から発信されたという事でしようね。そのお店の持っているキャラクターに合った商品というものをきっちり創られていけば、ファン層がしっかりとついてくる、それを広い括りで見れば神戸には神戸らしいものをしっかりと意識して創ってきた、という事が良い結果につながっていったんじゃないですか。

三浦 神戸モードは、ひかえめでありながら強い個性を持っていてところに物づくりの良さがあり、消費者も、目に見えないところでしっかりと見ている気難しい消費者なんです。だから神戸でOKだと絶対、日本で通る。

だからヘッド商品の基本をきちんとやって、リード商品にニュース性と新しいものを盛り込む。今、いいから満足しないで、次から次へと商売戦略を変化させてゆく勉強と実践が大切ですね。

松岡 もちろんこの業界におられるみんなが頑張ってきたから良い結果を生んだ、という事がいちばん大きいと思うんですが、神戸の持つ高級志向的イメージがかなりの好影響をもたらした事も見逃せないでしょうね。そのタイミングも良かったでしょうし。すぐ近くに商売の街「大阪」という大都市がありますが、大阪の場合「のれん」というものが邪魔をしたかも知れないですね。だから思い切って独創性に走れない、といった弊害が出たんじゃないですか。

川上 大阪の場合、利は元に有りとされるように、仕入れて物を売る、これが商売の本来のスタイルであり、のれんであったんですが、神戸の場合は独創的なものを自ら創り出して売っていった。自分のところで素材から

デザインするという独創性に高級性をプラスして商品づくりを行った、という事です。

また、今言ったようなやり方がどこにもないやり方だったので流行していったわけです。そして、今度はその個性が集団化していく——すなわちデザインルーフを持つ事に、ひとりの個性というもののじやなしに複数の個性を合わせる事で一過性のヒット商品じゃない、群としてのヒット商品群を創り出し、その集合が店頭を埋め尽くしていくようになっていくんです。つまり、個性のあるブランドが、ひとつの小売店の個大を作り出してゆくという方向へ進んでいったわけです。だからそういう商売じやなしに単品だけで展開してればこんなには伸びてなかったでしょうね。

そしてもうひとつ大切な事は、ブームの元になる情報源を早くから世界に求めたという事です。東京にも無いものが神戸に先に出来て、それを東京も大阪も名古屋も真似をし始めて、その手法を上手にマスターしたところがみんな伸びていったみたいですね。

★香り高い文化の創造、蓄積がこれからの課題

——さて、独得な生産形式で個性的な商品を創り出し、独得な売り方で現在まで伸びてきた神戸のファッション業界ですが、今後、一層の発展を遂げるためには、どういった事が必要でしょうか？

川上 現在、ファッション都市「神戸」というものは、日本の中ではファッション都市のリーダー的な存在なわけですが、これは16年前にKFAが考え出した独自の事でありながらも、今、これが日本の国家的に行おうとしている事になってきている。なぜ、そんなものを行おうとしたかという、終戦直後、東京、大阪、神戸、広島といった日本の大都市はほとんど廃墟であった、ところが京都と奈良だけは空襲から免れて生き残った。これはこの両都市が、香り高い日本の文化を保管していたからです。つまり、市民と街を救ったのは文化であったわけ

です。だから神戸は日本の中の最も香り高い文化を創造する街として立ち上がろう、香り高い文化を創造、蓄積していく事によって平和と自由を広げていく。また、その事によって日本に繁栄を持たらす。これが神戸のファッション都市宣言の根拠となっていたわけです。

そして神戸は日本のリーダーとして理在までやってきて、どこにもないファッション・タウンを持つている街となつたんです。今後、どういうふうな事が要求されるかという点、人類よ、より健やかであれ、幸せであれ、というもので、その唸りの心を行為に移していくといった事でしようね。そのためにたとえばWWFも行われるべきですし、街として進むべき道を行く事により、地球の文化を高めていくといった事を考えなければなりません。そしてそれを行動としてどう表現するかによって決まってくるものです。

藤本 僕はファッション都市神戸というものは今、始まったばかりだと考えています。そして方向は決まっているわけです。つまり我々は服を創って行って、それを消費者の方に提供していくわけですから、売り上げとか成績は、その結果に対する評価ですし、これは我々が死ぬまでやっていかなければならない事です。そういう意味からすれば、まだスタートしたばかりという考え方をしておいた方がまた新たな知恵が出てくるはずですよ。

谷口 16年前にKFAというものが出来た時、その当時ではファッション産業というものは現在のファッションのしくみとは全く違った、もっと別のものであった、と思うんですが、それを形として作ってきたいわば、第一期生たちの成長をそのまま継続するのではなく、そろそろ第二期生の育成であるとか、方向性というものを、それが産業として今後ポリウムを持ち、よりユニークであり、より神戸らしいものへ手をどう差し延べるか？ という事を考えていかなければいけない時代に入ってきてるんじゃないかと感じますね。この業界でまだまだ若く、これから開花していこうとしている人材が多いにもかか

わらず、その確かな方向性といったものが彼らに明確に記されていない、という事を感じます。だから、とにかく、学校がほしいですね、専門的な事を教えるような、職人を養うようなものが市政レベルであれば、どれだけ神戸にとってプラスになるかと思えます。

それと市民意識のレベルを高めていかなければいけないです。今、観光目的で全国から北野町へよく人が集まっていますが、一部のここで働く人の意識が低い、もちろん高い方も大ぜいおられますが、わずかの人も意識が低ければそれが異人館の観光としてとられてしまますからね。キャバレーまがいの呼び込みはやめてほしいですね。

松岡 意識といえば、パリがファッションの中心にあるという世界的な意識を神戸に向けていくというか、専門家を引きつけるような魅力をアピールしていかなければ三浦 我々だけじゃなく神戸の専門店さんも、自分自身の個性や顔づくりをつくってほしい。今、百貨店がいいのは、かなり個性的なポリウムゾーンづくりをやっている。だけど専門店だから多過ぎる情報の中から、自分の店に合うものをしっかり選んで、売り上げだけをあげるのではなく、これしかないんだという店の顔づくりをしていた方がいいですね。

川上 ポーアイをあらゆるファッションの手のようにすれば良いんだけど、やはりファッションタウンの活性化という事を今、真剣に考える時期に来ているね。ファッションタウンを単なる流通団地にしないために街の中に公園やベンチ、緑、花といったものを作って安らぎのある街にしたのは良いんだが、小売、飲食といったスペースが少なすぎる。ファッションタウンで働いて住んでいる人でさえ、わざわざ三宮まで夕食を食べに行っていて、ポーアイまで戻って来るという状態だからね。このままでは街自体が死んでしまいかねない。これは絶対に改善していかなければならない事でしょうね。

田崎真珠株式会社

取締役社長 田崎 俊作
神戸市中央区港島中町6-3-2
TEL (078) 302-3321

株式会社オールスタイル総本社

取締役社長 川上 勉
神戸市中央区港島中町6丁目5-1
TEL (078) 302-3311



Kobe Fashion Town Report



神戸ファッションタウン
徹底ガ・イ・ド



21世紀の海上文化都市——ポートアイランド。昭和41年から造成がつづけられ56年に完成、そのお披露目として同年「ポートピア'81」（神戸ポर्टアイランド博覧会）が開催された。この博覧会跡地に建設されたのが「神戸ファッションタウン」である。

ファッション都市・神戸の中核、ファッションタウンは、面積13・5ha、41区画に13業種38社の進出が決定、すでに八割が稼働、来年11月に全体の「街びらき」が予定されている。多彩な生活文化提案型の企業が結集することになる。

ポर्टアイランドは、その理念として近代的な港湾施設の建設と「住み、働き、憩い、学ぶ」という総合的な都市機能を備えた未来都市をめざしている。従ってファッションタウンでも、様々な人が集まり、最新のファッション感覚が息づく、界隈性のある街づくりが進められている。本来ここは、機能的には卸売り街区である。しかし、単なる業務街区ではなく、広く市民に開放され、企業と市民とによる共有空間のある「実験都市」として機能していると言ってもいいだろう。

EARLY IN THE MORNING

ファッションタウンの中で一番の早起きは、モーニング・エクスサイズで一日の幕をあけるアシックスのスタジオ・サーナ。「ファッションタウンは緑が多くて広々とした気持ちのいい空間。中でも一番好きな場所は、四季の変化がよくわかるこのスタジオです」とインストラクターの西野ひかるさんが自慢されるだけあって、大きなウインドウからのロケーションがサーナの魅力。

スポーツするのがごく自然なこの街には、こうしたエアロビ・スタジオのほかスポーツイベントや



アシックス・アトリウム

エキジビションに利用できるアシックス・アトリウムやポーアイ・スポーツセンターあるいは球技場などがある。「もつと人々に躍



動感が欲しい」という元氣一杯の西野さんに負けずに積

極的に、いろんなスポーツ施設を利用してみよう。彼女のオススメスポットは「モーニングならアイランド・カフェ、コーヒーならUCCのコーヒーロード」



ハスタジオ
サーナヴ

太*エアロビクス*太*気分に合わせて*好きなレッスンが好きな*太*料金も*太*格安の¥3,000。早朝からのモーニングエクササイズも、好評。10月からはふ*太*キッズなどレッスンメニューも*太*えた。☎302・2220 担当安本さん

OBSERVE SPOT

ポーアイのバビリオンをイ
スラムのモスク(寺院)のイメー
ジに改装したのがUCCコーヒー

博物館。「デートコースに利用す

るカップルも多い」それで、ウィークエンドは大忙しのコンパニオン、安岡直子さん。ファッショントウンについては「アパレル企業が多いからでしょうが、通勤時のポートライナーにも華やかさを感じます」と話してくれた。



UCC
コーヒー博物館



コーヒーの歴史・栽培・加工工程をAV機器を使って展示。コーヒーをおいしく飲むための器具やカップのコレクションもあって楽しめる。又、館内にある喫茶「コーヒーロード」はかくれたファンが多い。入館料大人200円、小・中学生100円。☎302・8880

LUSH HOUR

「本数は少ないし、スピードが遅くて」とポートライナーの評判はあまり芳しくない。ロートルアモン(ジャヴァ)、パタンナー



の西野なおみさんにとってもこれは悩みの種。「仕事から夜遅い日が多いので、どうし

てもタクシーを利用することになります。ポーアイでイベントがある時はポートライナーも車も満員」。もちろん朝の出勤時が大変な混雑ぶりだそうで、唯一の交通機関は大荒れ。

SHOPPING

ファッショントウンの中で最も人の往来がはげしいのは、何といっても神戸ポーティブアホテルだろう。半年前に南館もオープンし、一層華やかさを増している。営業企画担当の小椿淑子さんのように「ファッショントウンに小売店や飲食店がもつと増えてほしい」という意見もあれば、具体的に「本屋がなくて困る」、「コンビニエンスストアがもつとあってもいいのでは？」という意見も多かった。シ



風景よくある風景
ヨッピングズ
ーンはポー
ピアホテルや
バンドール周
辺が中心のよ
うだ。

LUNCH TIME

「昼食に利用するところは？」という質問をしたところ、圧倒的に人気があったのはトウール・モンド。ウィークデーのランチタイムはジャヴァの社長自身の発案による和食のセルフサービス形式

で、これが若い人から社長さんまで多くの人にウケている。店長の三宅康次さんご自身は「麺類が好きなのであこや亭や元町ちから餅（パークシティ内）へよく行きます」とのこと。

また、「店内からよく見えるオールのスタイルの庭園が気に入っています。季節に応じて頻繁に変えている花もきれいですし、レストスペースとして皆さん、よく利用されています」。



モードピア

タウン東のコナミ工業、コスモポリタン製菓の庭園やかたつむりの広場もくつろげる場所だ。



ハットウビル
モンドV

ファッションタウンのOLに圧倒的人気の日本料理レストラン。ランチタイム（ウィークデー11:30~14:00）のセルフサービスで好みの和食をセレクトする方式が人気の秘密？アフターファイブは、チーフお薦めの盛り込みコースをどうぞ。

●BeBe ビル ☎303・2828

CREATIVE

一歩入るとチョココレートのあまーい香りがする。春から秋にかけて工場見学(30人以上)もできるというコスモポリタン製菓には、絵画・彫刻等の個展に利用できるコ



カット・小笠原寿子

スモポリタンギャラリーがある。

「今年もポリーアイ文化祭の会場のひとつになっっているんですよ」と秘書の向井田恭子さん。



昨年から

始まったファッションタウンの「ポリーアイ文化祭」は、今年も10/14(金)から3日間、午前10時から午後5時まで6つの会場で繰り上げられる。

アート展やクラフトバザール、インターナショナル展、15日にはクラシックコンサートが田崎ホールで、そして翌16日にはシャルレ

地下ホールでシャンソンのコンサートも予定されている。芸術の秋、アートの彩られるファッションタウンが楽しみだ。

COFFEE TIME

向井田さんがよく利用するという喫茶瀧月のあるゴルフポートピア88。ここは海の見えるチャペルとして人気を誇っている。予約課係長の時田とも子さんは婚礼の予約から挙式当日までのアドバイザー。ファッションタウン建設当初からこの街を見つめる時田さんは「街並がどんどん洒落てゆくのを感じてきました。港町神戸らしい所です」と大変お気に入りのよ



まえも挙げがった。

う。コーヒ
ータイムに
は、ベルナ
ール・ヒコ
トムス・ガ
ーデンの名



△フライダ
ルスペース
V

海のみえる白いチャペルでファッション
ナブルなウェディングができます。
場所柄、アパレル関係の人の挙式が多
いのも特徴。挙式当日まで、ブライダ
ルアドバイザーが、つきっきりで相談
にのってくれるのが嬉しい。●ゴー
ポートビア88 ☎302・5555

AMUSING

「太陽がふりそそぐ、閉されな
い空間。不思議と晴れわたった日
のイメージしかないんです」と田
崎真珠ギヤラリーで販売を担当す
る美女、住野交美さん。具体的
には「オフィス街らしくないワール
ドとジャヴァの間、光の路が好
き」だそう。

田崎真珠の見学コースはマリ
ンホールで養殖場のビデオ、そして
見学ホールでは、真珠の選別から
加工までの

行程をモニ
ターで見
ることが
できる。

住野さ
んの居る
Fギヤラ
リ



も出入り自由な小売スペースな
ので、ぜひ行ってみよう。ゆった
りした田崎ホールもいろんなイ
ベントに利用できる。
また、大月真珠のバルレホール
やJUNのザ・バリケードで自由
自在にプロデュースしてみるのも
きつとおもしろい。

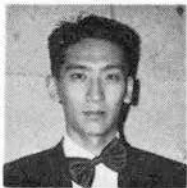


△田崎真
珠見学
ホール
V

田崎真珠本社1階にあるショール
ーム。真珠の小売スペースの他、隣に石
エスパス・ビジュ——真珠・宝石
の美しさを展示したものもある。田崎
真珠の見学スペースはこの他にも真珠
の加工見学などがあるが、いずれも1人
から見学できる。☎302・3321

AFTER FIVE

住野さんが夕食によく立寄るの
がロス・アブリガドス。新鮮なシ
ーフードメニューとモノトーンの
落着いた雰囲気、夜遅くまで(1
23・30)楽しめる。ここでは、チ
ーフマネージャーの中村文彦さん



にファッシ
ョンタウ
ンのイメ
ージを聞
いてみる
。「時間

の流れが穏やかゆっくりとしたリ
ズムが三宮周辺と違いますね」
やがて夕暮れが訪れるファッシ

ョンタウン、恋人たちの時刻に最
高のロケーションがやってくる。

△ロス
アブリガ
ドスV



晚ごはんを食べるならここで…とい
うファンが多い。フレッシュのオマ
ールとロブスターが美味しいシーフ
レストラン。シェフのお薦めコース
は¥5,000と¥7,000。モノトーンの雰
囲気が洒落ていてカップルに最適。
●ノエビアB1 ☎303・5139

MIDNIGHT

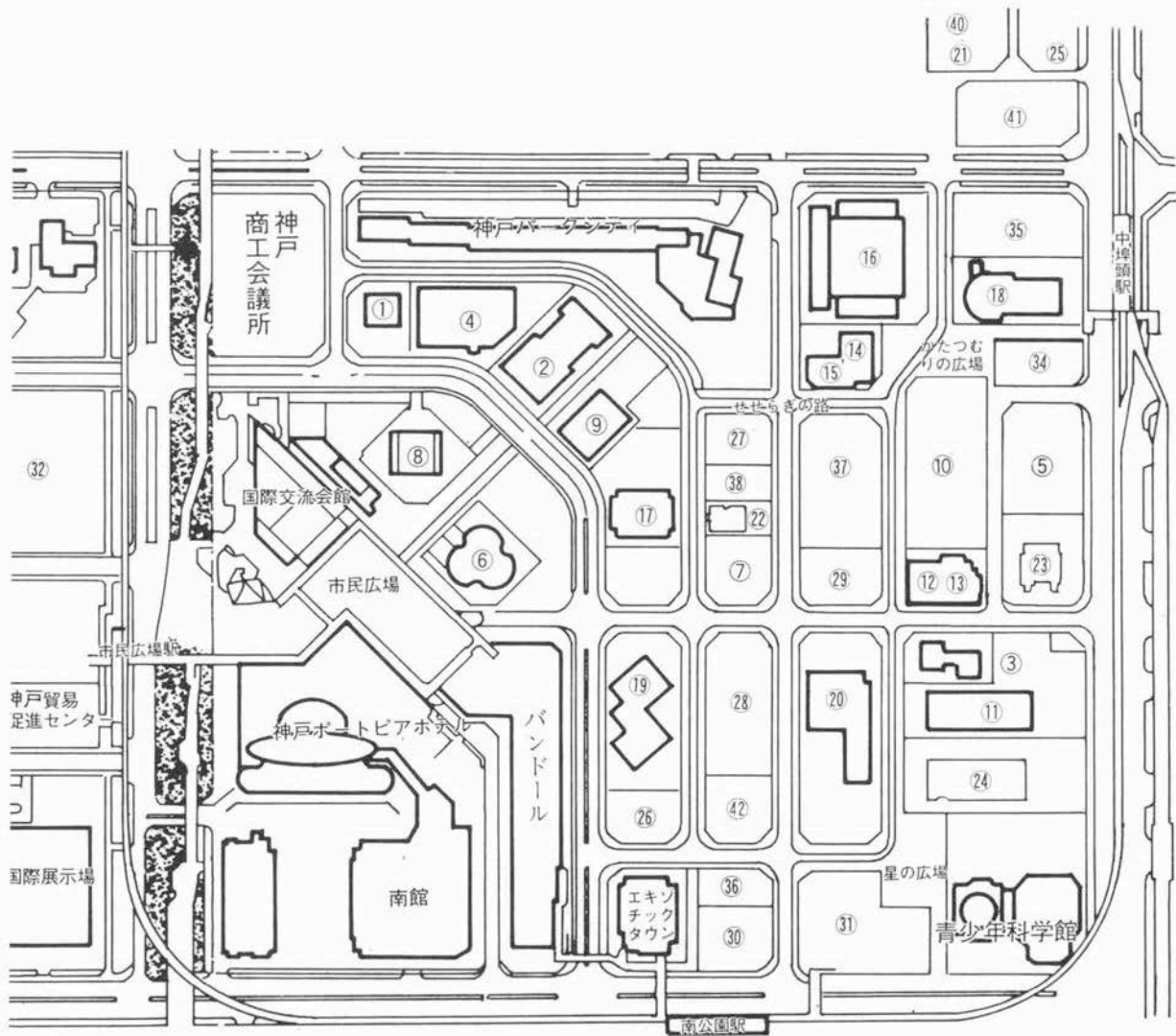
働き者、ファッショントウ
ンのおフィスには、まだ明りのつ
いてる窓が多い。そのためばかり
でもないだろうが、オールスタ
イルの営業マン、菊地豪さんが「夜
のライトアップのイメージが強い」
と言うとおり、ポर्टライナーか
ら見おろせばSFの未来都市を連
想するほど
広々とした
道路に光が
こぼれる。



「海側も
いいけどV
&Vからの

山側の夜景は一見の価値がありま
す」と菊地さんは教えてくれた。
海の向こうにある神戸を見ながら

「街」はやがてゆっくりと眠りに
落ちていった。



- | | | | |
|---------------------|-----------|---------------------|-----------|
| ①ニッポンインテリアチェーン | ☎302-0219 | ②②メイワ | ☎302-2001 |
| ②キムラタン | ☎302-8881 | ②③コナミ工業 | ☎303-1234 |
| ③シャルレ | ☎302-7171 | ②④ユーハイム | ☎302-1001 |
| ④田崎真珠 | ☎302-3321 | ②⑤アオイ | ☎303-1800 |
| ⑤田崎真珠 | | ②⑥モードオリオン | ☎303-2890 |
| ⑥ジャヴァ | ☎302-8282 | ②⑦リオ横山 | ☎303-3201 |
| ⑦ジャヴァ (BeBeビル) | ☎303-1616 | ②⑧オールスタイル | ☎302-3311 |
| ⑧ワールド | ☎302-3111 | ②⑨カイトック | ☎302-7111 |
| ⑨ワールド (アネックスビル) | | ③⑩上島珈琲 (UCCコーヒー博物館) | ☎302-8880 |
| | ☎302-3111 | ③⑪上島珈琲 | |
| ⑩ワールド | | ③⑫ノエビア | ☎303-5111 |
| ⑪コスモポリタン製菓 | ☎302-8500 | ③⑬ジェルベ | ☎303-1011 |
| ⑫レモン | ☎303-3521 | ③⑭カワノ | |
| ⑬リッチガール | ☎303-3471 | ③⑮東亜特殊電機 | |
| ⑭フジエンタープライズ | ☎303-0005 | ③⑯モロゾフ | |
| ⑮キャン | ☎303-0005 | ③⑰ヒラコ | |
| ⑯アシックス | ☎303-3333 | ③⑱パール | |
| ⑰アバン | ☎303-3911 | ③⑲フジッコ | |
| ⑱神戸風月堂 (ゴルフポートピア88) | | ④⑰ガダリウス | |
| | ☎302-5555 | ④⑱東京ブラウス | |
| ⑲大月真珠 | ☎303-2111 | ④⑲キャラバン | |
| ⑳ジュン | ☎302-8412 | ④⑳ファッション工学研究所 | |
| ㉑ヌートリメティックス | ☎302-0788 | (㉓～㉔は現在建設、計画中) | |



△**綺羅星の街からのメッセージ**
 あんなところ、こんなところと一日巡った神戸ファッションスタウンには意外と知られていないスポットが多い。イメージカラーは淡いグリーンという最も多い回答が示すように自然に恵まれたこの街、そしてこの街をプロデュースしている人たちに紹介してもらった所は、ここに集う企業だけでなく一般の人も自由に利用、演出することができ空間、積極的にいろいろなプランを持ち込んでみよう。



☆歩いてみると、思わぬ発見が 秋に色づくポートアイランド

★ポータアイのすべてが分る

ポートアイランド記念館

21世紀の海上都市——ポートアイランド。この人工島の成り立ちと未来を知るには、ポートアイランドビル（ポートライナー中公園駅下車）12階にある「ポートアイランド記念館」を訪ねるのが一番いい。第二期工事後の未来模型など、ポートアイランドの全体が分りやすく展示されている。また、展望室からはポートアイランドの三六〇度を見ることが出来る。同館は月曜日休業。午前9時から午後5時まで一般開放されている。

ポートアイランドには様々な施



アイススケートリンク

設やショップが点在している。それを「綺麗星のごとくだ」と例える人もいる。スポーツ施設としては、神戸市立ポートアイランドスポーツセンターがある。

★アイススケートの

シーズン来たる！

神戸市立ポートアイランドスポーツセンターは、10月22日（土）午前9時30分からアイススケートリンクの営業を始める。



これは、公認競泳プール50m×8コースを冬季にアイススケートリンクに切り替えて使用するもの。

今シーズン

の一般利用期間は、メインリンク／本年10月22日（土）と昭和64年4月9日（日）迄サブリンク／本年11月1日（火）と昭和64年4月7日（金）迄

となっている。ただ各種国際大会などで営業時間の短縮、休業の場合があるので要注意。また温水プール25m×5コースは年中営業している。

△利用時間（Vスケート（平日）午前10時～午後8時（土・日・祝日）午前9時30分～午後8時。温水プール（平日）正午～午後8時（土・日・祝日）午前10時～午後8時。

△定休日（毎週水曜日（但し祝日、冬・春休み期間は営業）

△利用料金（Vスケート／一般（高校生以上）千円（中学生以下）七百元（貸靴）三百円。30名以上の場合団体割引あり。温水プール（冬季料金）一般（高校生以上）六百元（中学生以下）四百円。親子割引（保護者一名につき、小学生以下の無料）もある。なお、初心者のための水泳教室、スケート教室を随時開催中。

□神戸市立ポートアイランドスポーツセンター／神戸市中央区港島中町6丁目12-1 電話 302-11031

ビジネススマンやOLにとってランチをどこにするかは悩みの一つ。ファッショントウンで、リッチなランチタイムの楽しめるレストランを見つけた。

★眺めのよさも味も

トレ・ピアン！

ファッショントウンにひとときわ高くそびえるワールドビル。その26階にあるのがレストラン「ヴィアンヴィイ」。まず、その眺めのよさが堪能できる。「お値段以上の内容があります」と及川守雄支配人のお薦めはランチメニュー。税込みで五千円と七千円の二種類。いずれもオードブル、スूप、デザート、コーヒーがつき、メインが



ヴィアンヴィ

五千円は肉または魚料理、七千円は肉と魚料理。「魚は明石の昼網を中心にメニューをつくります。

ですから一日の内で中身が変わります。種類を問わず一番新鮮で美味しい魚を召し上っていただけます」と及川さん。肉は勿論、神戸ビーフ。接待にも喜ばれそうだ。

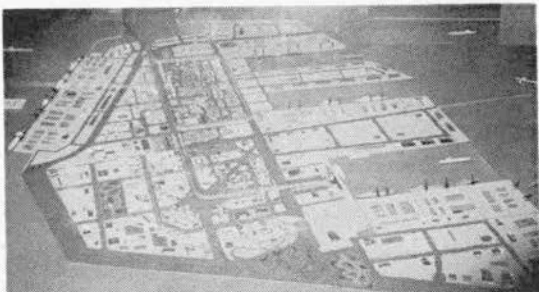
なお、昼間のみ貸切りパーティー(50名まで)も受けつけている。
 □ヴィアンヴィ/神戸市中央区港島中町6-1
 8-1 ワールドビル26F 電話30215700
 11:30~13:30(ラストオーダー)
 17:00~21:30(ラストオーダー) 第3月曜日休み。

★「仕掛け」が楽しい

未来都市ポートアイランド

ポートアイランドは、そこに住み、あるいは訪れる人々にとって様々な魅力が発見できる「宝島」である。

ここに紹介したスポーツ施設や



第2期工事後のポートアイランド(完成予想)

レストラン以外でも多様な楽しみ方が出来る。

たとえば三宮を起点として、ポートライナーで島内を一周して見る。所要時間27分の間に眼前に展開する風景は、まさに21世紀の未来都市の感がある。

公園ひとつとってみても、「みなと異人館」のある北公園、大きな石群のある中公園、レジャー施設「神戸ポートピアランド」が隣接する南公園がある。さらに「せせらぎの森」「かたつむりの広場」など。

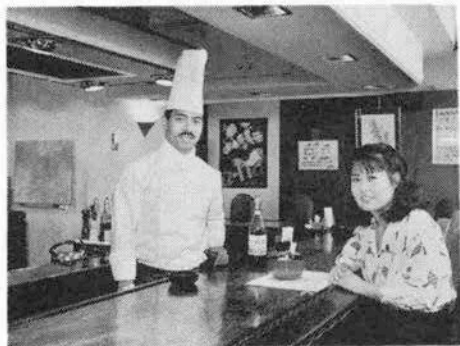
随所に「仕掛け」がある。それがポートアイランドだ。

□ナイスショッピングインポートアイランド

神戸すていき

桜井

神戸市中央区港島中町6-14ポートピアプラザ1F



店内はコの字型のカウンターで17席。メニューは家族連れや若い人にも楽しめるようにランチは、1,800円。ディナーは3,000円、5,000円、8,000円、00円。特製牛刺し、海の幸も好評。有名人の来店も多く、世界的ロックグループ「a~ha」も来日の度に訪れるそうだ。

☎三〇三三三九〇(要予約) 11:30~14:30(ラストオーダー) 17:00~21:30(ラストオーダー) 21:00~23:00(ハプタイム)

※年内には三宮に「アペイワインバー桜井」をオープン予定。
 乞御期待!